



National Defence

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving - PWGSC - Réception des soumissions - TPSGC
11 Laurier St. - 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 - Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5

Solicitation Closes - L'invitation prend fin

At - à :
2:00 PM - 14:00

On - le :
28.04.2020

Time Zone - Fuseau Horaire :

Eastern Daylight Time (EDT)
Heure avancée de l'Est (HAE)

Title - Sujet NIVELEUSE À TRACTION INTÉGRALE		Amendment No. - N° modif. 001
Solicitation No. N° de l'invitation W8476-206267/A	Date of Amendment Date de modification 15.04.2020	
Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Bobby Collison Telephone No. - N° de telephone E-Mail Address - Courriel 819-939-6506 bobby.collison@forces.gc.ca		
Destination See herein - Voir aux présentes		

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required Livraison exigée See herein - Voir aux présentes	Delivery offered Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print): La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :	
Name - Nom	Title - Titre
Signature	Date

LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :

1. Donner des précisions et à répondre aux questions des fournisseurs éventuels;

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 1	Le paragraphe 3.4 (b) de la description d'achats stipule : "Le véhicule doit comporter un moteur dont la puissance nominale, en première vitesse, telle que déterminée lorsque la traction intégrale est engagée, est au moins de 150 kW." Nous avons un modèle dont la puissance nominale est de 147 kW qui rencontre tous les autres critères obligatoires. Nous demandons un amendement au paragraphe 3.4 (b) afin de refléter le changement de 150 kW à 147 kW.
Réponse 1	Tel que spécifié au paragraphe 3.4 Performance, sous paragraphe (b) : "Le véhicule doit comporter un moteur dont la puissance nominale, en première vitesse, telle que déterminée lorsque la traction intégrale est engagée, est au moins de 150 kW." Ce critère obligatoire ne peut être modifié.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.